

Chad Gadya

Contributed by [Joseph Zitt](#)

Source: Traditional

חַד גַּדְיָא, חַד גַּדְיָא
דְּזַבִּין אַבָּא בִּתְרֵי זוּזֵי
חַד גַּדְיָא, חַד גַּדְיָא

Khad gadya, khad gadya
D'zabin aba bitrey zuzei
Khad Gadya, khad gadya

One little goat, one little goat
That father bought for two cents.
One little goat, one little goat.

אַתָּא שׁוֹנְרָא וְאַכְלָה לְגַדְיָא
דְּזַבִּין אַבָּא בִּתְרֵי זוּזֵי
חַד גַּדְיָא, חַד גַּדְיָא

V'ata shunra v'akhla l'gadya
D'zabin aba bitrei zuzei
Khad gadya, khad gadya

A cat came and ate the goat
That father bought for two cents.
One little goat, one little goat.

אַתָּא כְּלָבָא וְנָשַׁךְ לְשׁוֹנְרָא
דְּאַכְלָה לְגַדְיָא...

V'ata kalba v'nashakh l'shunra
D'akhla l'gadya...

A dog came and bit the cat
That ate the goat..

אַתָּא חוּטְרָא וְהִכָּה לְכְלָבָא
דְּנָשַׁךְ לְשׁוֹנְרָא...

V'ata khutra v'hikah l'kalba
D'nashakh l'shunra...

A stick came and hit the dog
That bit the cat...

אַתָּא נוּרָא וְשָׂרַף לְחוּטְרָא
דְּהִכָּה לְכְלָבָא...

V'ata nura v'saraf l'khutra
D'hikah l'kalba...

A fire came and burnt the stick

That hit the cat...

אָתָא מַיָא וְכָבָה לְנוּרָא
דְשַׁרְפָּ לְחוּטְרָא...

V'ata maya v'khava l'nura
D'saraf l'khutra...

Water came and doused the fire
That burned the stick...

אָתָא תוּרָא וְשַׁתָּה לְמַיָא
דְכָבָה לְנוּרָא

V'ata tora v'shatah l'maya
D'khaba l'nura...

An ox came and drank the water
That doused the fire...

אָתָא הַשׁוּחַט וְשַׁחַט לְתוּרָא
דְשַׁתָּה לְמַיָא...

V'ata ha-shokhet v'shakhat l'tora
D'shakhat l'maya...

A butcher came and slaughtered the ox
That drank the water...

אָתָא מַלְאָךְ הַמָּוֶת וְשַׁחַט לְשׁוּחַט
דְשַׁחַט לְתוּרָא...

V'ata mal'akh ha-mavet v'shakhat l'shokhey
D'shakhat l'tora...

The Angel of Death came and slew the butcher
Who slaughtered the ox...

אָתָא הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא וְשַׁחַט לְמַלְאָךְ הַמָּוֶת
דְשַׁחַט לְשׁוּחַט
דְשַׁחַט לְתוּרָא
דְשַׁתָּה לְמַיָא
דְכָבָה לְנוּרָא
דְשַׁרְפָּ לְחוּטְרָא
דְהִכָּה לְכַלְבָּא
דְנָשַׁךְ לְשׁוּנְרָא
דְאַכְלָה לְגַדְיָא
דְזַבִּין אַבָּא בְתַרִּי זִזְיָא
חַד גַּדְיָא, חַד גַּדְיָא

V'ata ha-kadosh barukh hu v'shakhat l'mal'akh hamavet
D'shakhat l'shokhey
D'shakhat l'tora
D'shatah l'maya
D'khavah l'nura

D'saraf l'khutra
D'hikah l'kalba
D'nashakh l'shunra
D'akhlah l'gadya
D'zabin aba bitrey zuzey
Khad gadya, khad gadya

The Holy One, Blessed Be He, came and killed the Angel of Death
Who slew the butcher
Who slaughtered the ox
That drank the water
That doused the fire
That burned the stick
that hit the dog
That bit the cat
That ate the goat
That father got for two cents
One little goat, one little goat

If you listen very carefully,
you'll hear the duck quacking inside the wolf's belly,
because the wolf in his hurry had swallowed her alive.
(Whoops, wrong story.)